114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【四季泰雅語】 國小學生組 編號 4 號

qwas lmuhux

“ oh~kwara ita llaqi ta Tayal. ryax soni qani ga, iyat qa qnqeri. ”

“ nyux ta mwah mlahuy son maha pslyan ta soni qani. ”

“ nyux ta mwah psqas son maha ryax na kinsoqan qa tnqbaqan qani. ”

“ oh~kwara ita llaqi ta Tayal. ryax soni qani ga, iyat qa qnqeri. ”

“ nyux ta mwah mlahuy son maha pslyan ta soni qani. ”

“ nyux ta mwah psqas son maha ryax na kinsoqan qa tnqbaqan qani. ”

“ nanu yasa ita kwara mtswe. ”

“ halay ta son maha tmatuk tunux son maha snibil ke na bnkis ta sraral. ”

“ nway ta ini rngiy kwara llaqi ta kinbahan soni qani. ”

“ nanu yasa ita kwara llaqi. ”

“ nyux mwah mlahuy cqani qa son maha minsqas ta son maha kinsoqan na tnqbaqan qani. ”

“ kwara lpyung maki cqani maha, baq maha cqani qa son maha gaga na Tayal. ”

“ kwara son maha ita mtswe bleqaw ta psqas kwara son maha ryax soni. ”

“ ana ta minkahul twaheq ga, blaq mcisal, laxi maha son maha ps’angang. ”

“ ryax soni hani ga, nyux ta mwah psqqas son maha snbil ta nya utux bnkis ta sraral. ”

“ mhuway balay son maha utux na bnkis ta Tayal. ”

“ kwara son maha gaga ta qani ga, nyux ta nya blequn pcbaq. ”

“ nanu yasa qa nyux ta buyun son maha gaga na bnkis ta sraral. ”

qabax wal brwanan qani ga qwas na Lmuhux Tayal. hmcwa cwa son maha qwas na Lmuhux? son maha lmuhux qani ga mtnaq nyan lmuhux wayay kya rong. imi nya ga mkkayal ta ke ga pisang nyan lmuhux wayay. rongan rongan ta qa ke musa ta skayal qani. ke na bnheci ga knbayi na ke (imi nya ga “ maki nanaq imi na ke qani ” maha) son naha. k’ihung hayi pungan qa ke nya uyi. ini ptnaq kkayal ta krryax, kryax hiya si ta kbabaw kmayal ke. ktalan ta yaw musa ta skayal qani. ro byaxan ta, lmamu ta cbalay na ke ro buyan buyan ta qabax ke knayal ta qani. blequn ta mwah sbalay qa yaw. maha cqani son maha Lmuhux. Lmuhux hiya ga giwan nyan mwah pktayux kinblaq na ke, qabax ke snbilan na bnheci, qabax gaga na Tayal ro babaw cibwanan nyan ta ki’an qani ki pinhkngyan rapal bnheci ta. spuwah naha qawas na Lmuhux mwah pinquyu.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【四季泰雅語】 國小學生組 編號 4 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

古調吟唱

泰雅傳統古調稱Lmuhux，為穿、引之意，以「穿」針「引」線之動作，象徵特定之言說方式。耆老稱為kinbazi na ke’（話中有話），是zihung na ke’（深奧語言），有別於日常生活中的用語，針對不同的情境場合，將欲傳遞的訊息，挑選、撿取（lmamu）適當的詞句比喻，並將相關象徵語詞串聯之表達敘事方式，稱為Lmuhuw。Lmuhuw即興內容可包含口語藝術、祖訓規範、文化習俗、生態環境及遷徙歷史等。